

Odvjetnici partneri

Krešimir Krsnik
Selim Šabanović
Blaženka Dobrenić-Primorac

Tel: +385 1 48 00 020
Fax: +385 1 48 00 021
Mail: krsnikipartneri@odvj-ured.com

ODVJETNIČKO DRUŠTVO
KRSNIK & PARTNERI d.o.o.

Zagreb, Boškovićeve 8/I

FINANCIJSKA AGENCIJA
Mažuranićevo šetalište 24b
21000 Split
FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT

04-04-2019

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA
UR. BROJ

Vjerovnik: MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC,
800 Carleton Court, Annacis Island, Delta, BC, Canada V3M6Y6
po punomoćniku:

ODVJETNIČKO DRUŠTVO
KRSNIK & PARTNERI d.o.o.
BLAŽENKA DOBRENIĆ-PRIMORAC
ODVJETNIK
Zagreb, Boškovićeve 8

Dužnik: ADRIA WINCH d.o.o., Mostine 11 B, 21000 Split

Predmet: Prijava tražbine vjerovnika u predstečajnom postupku

1x, obrazac, prilozi

Sukladno rješenju o otvaranju predstečajnog postupka nad navedenim dužnikom kojeg je dana 12.ožujka 2019. donio Trgovački sud u Splitu pod posl.br. St-112/2019, vrši se prijava tražbine te se nadležnoj jedinici Financijske agencije dostavlja obrazac prijave s prilogima navedenima u obrascu i to: punomoć, 7 računa u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik, tečajna lista HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka, e mail korespondencija vjerovnika i dužnika i potvrda o registraciji vjerovnika u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik.

U Zagrebu, 1.travnja 2019.

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC,
po punomoćniku:

ODVJETNIČKO DRUŠTVO
KRSNIK & PARTNERI d.o.o.
BLAŽENKA DOBRENIĆ-PRIMORAC
ODVJETNIK
Zagreb, Boškovićeve 8

Prilog:-obrazac prijave tražbine; prilozi kao u obrascu

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC Split, Mažuranićevo šetalište 24b, 21000 Split

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud **Trgovački sud u Splitu**

Poslovni broj spisa **St-112/2019**

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

OIB -

Adresa / sjedište

800 Carleton Court, Annacis Island, Delta, BC, Canada V3M 6Y6

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

ADRIA WINCH d.o.o.

OIB **95307107404**

Adresa / sjedište

Mostine 11 B, 21000 Split

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

račun br. 2717 od 21.3.2019., račun br. 2735 od 21.3.2019., račun br. 2852 od 21.3.2019., račun br. 2853 Rev1 od 20.2.2019., račun br. 2854 od 21.3.2019., račun br. 2855 od 21.3.2019., račun br. 2884 od 26.2.2019.

Iznos dospjele tražbine (kn)

Glavnica (kn)

Kamate (kn)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka

123.504,12 (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

račun br. 2717 od 21.3.2019., račun br. 2735 od 21.3.2019., račun br. 2852 od 21.3.2019., račun br. 2853 Rev1 od 20.2.2019., račun br. 2854 od 21.3.2019., račun br. 2855 od 21.3.2019., račun br. 2884 od 26.2.2019.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 1. travnja 2019.

Potpis vjerovnika

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.,

po punomoćniku:

ODVJETNIČKO DRUŠTVO
KRŠNIK & PARTNERI d.o.o.
BLAŽENKA DOBRENIC-PRIMORAC
ODVJETNIK
Zagreb, Boškovićeva 8

Prilog(a):

- punomoć od 25.3.2019.
- račun br. 2717 od 21.3.2019., račun br. 2735 od 21.3.2019., račun br. 2852 od 21.3.2019., račun br. 2853 Rev1 od 20.2.2019., račun br. 2854 od 21.3.2019., račun br. 2855 od 21.3.2019., račun br. 2884 od 26.2.2019., sve u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik po stalnom sudskom tumaču Ana Babić iz Zagreba
- tečajna lista HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka na dan 12.3.2019.
- e-mail korespondencija vjerovnika i dužnika u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik
- potvrda o registraciji društva MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC. u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

800 Carleton Court,
Annacis Island,
Delta, BC
Canada V3M 6Y6

Predmet: PUNOMOC (Power of Attorney)

Predmetnom punomoci ovlašćujemo odvjetnicu Blazenu Dobrenic-Primorac, partnericu Odvjetničkog društva KRSNIK & PARTNERI d.o.o., Zagreb, Boskovicева 8, da u naše ime i za nas račun prijavi tražbinu u predstecajnom postupku koji je otvoren nad društvom ADRIA WINCH d.o.o. iz Splita sa adresom Mostine 11b, rješenjem Trgovackog suda u Splitu broj St-112/2019 od 12.03.2019., te da nas u tom postupku zastupa.

Vancouver, Canada

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Monday, March 25, 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'JRM', with a stylized flourish at the end.

James McFadden, President

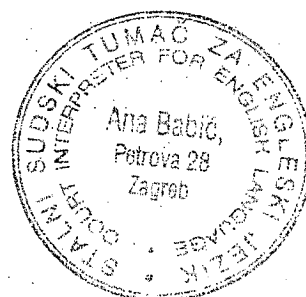
OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 4 stranice/2 lista

Broj prijevoda: 15/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Račun br. 2717

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA





MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Brodogradnja i popravak brodova

Stranica 1 od 2

Br.: 15/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Tel: (604) 270-2775

Faks: (604) 270-2776

Račun br. 2717

RAČUN

Kupac

ADRIA WINCH d.o.o.

MOSTINE 11 B

SPLIT

HRVATSKA

Datum

21.3.2019.

Narudžba br.

EAG-953

Plovilo

SALISH EAGLE

Lokacija

Tsw. do o. Saltspring

za znanje: Hrvoje Pletikosić 011-385-21-453-600.

ati	Opis	\$/sat	Ukupno
	A) Popravak propuštanja iz brtvene prirubnice motora na vitlu br. 2 (vidi izvješće) 3 radnika: početak rada 20:00 sati 12. srpnja 2018. kraj rada 09:00 sati 13. srpnja 2018.		
15	3 tehničara - 5 sati Prekovremeni rad	150,00 \$	2250,00 \$
24	3 tehničara - 8 sati Redovno radno vrijeme	135,00 \$	3240,00 \$
	B) Predinspekcijski posjet		
4	Voditelj projekta 29. lipnja 2018. Redovno radno vrijeme	110,00 \$	440,00 \$
4	Tehničar 29. lipnja 2018. Redovno radno vrijeme	135,00 \$	540,00 \$
	C) Popis rezervnih dijelova (u privitku) \$1,806.42 + 15% porast		2077,38 \$
	Bankovni transfer: TD Canada Trust '11 -2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7. Bankovni račun #: 004-0234-5217479, Swift kod: TDMCATTOR Svi iznosi u kanadskim dolarima (CAD)		

Detalji o plaćanju

- * Na račun
- o Ček
- o Kreditna kartica

Porez

Međuiznos	8547,38 \$
Poštarina	
5% GST	izuzeće
7% PST	izuzeće
UKUPNO	8547,38 \$

GST # 89546 1952

Uvjeti plaćanja: NETO 30 DANA

/žig: MERIDIAN MARINE
INDUSTRIES, INC

Ja, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.





Meridian Marine Industries Inc.

Marine Construction and Ship Repair

00 Carleton Court,
Unit 204, Annacis Island
Delta, BC, Canada V3M 6Y6

Tel: (604) 270-2775
Fax: (604) 270-2776

Invoice No. 2717

INVOICE

Customer

Name ADRIA WINCH d.o.o.
Address MOSTINE 11 B
City SPLIT CROATIA
Attn.: Mr. Hrvoje Pletikosc 011-385-21-453-600

Date 3/21/2019
Order No. EAG-953
Vessel: SALISH EAGLE
Job location Tsw. to Saltspring Island

Hrs	Description	\$/Hr	Total
15	A) Repair Leakage to motor flange seal on Winch No. 2 (See Report) 3 Men: Start Time 20:00 Hrs July 12, 2018 End Time 09:00 Hrs July 13, 2018	\$150.00	\$2,250.00
24	3 Technician @ 5 Hrs Overtime 3 Technician @ 8 Hrs Regular Time	\$135.00	\$3,240.00
4	B) Pre-Inspection Visit Project Manager June 29th, 2018 Regular Time	\$110.00	\$440.00
4	Technician June 29th, 2018 Regular Time	\$135.00	\$540.00
	C) Spare Parts List (Attached) \$1,806.42 + 15% Markup		\$2,077.38
	Wire Deposit: TD Canada Trust 11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7 Bank Acc.#: 004-0234-5217479, Swift Code: TDMCATTOR All amounts in Canadian Funds		
	Subtotal		\$8,547.38
	Shipping		
	5% GST		exempt
	7% PST		exempt
	TOTAL		\$8,547.38

Payment Details

- ☒ On Account
☐ Cheque
☐ Credit Card

Taxes

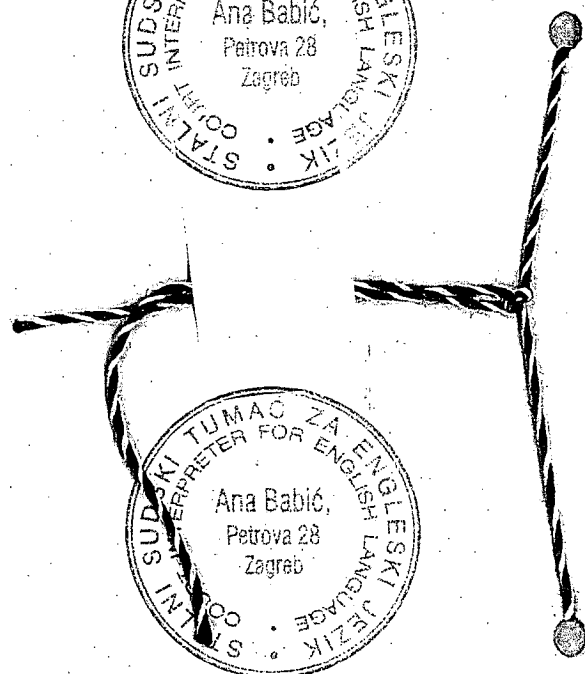
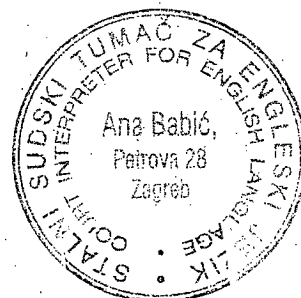
GST # 89546 1952

Payment Terms: NET 30 DAYS

SKY
MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.



Website: <http://www.meridianmarine-inc.com> • Email: office@meridianmarine-inc.com



OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 4 stranice/2 lista

Broj prijevoda: 16/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Račun br. 2735

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA





MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Stranica 1 od 2
Br.: 16/2019
Datum: 1. travnja 2019.

Brodogradnja i popravak brodova

Tel: (604) 270-2775
Faks: (604) 270-2776

Račun br. 2735

RAČUN

Kupac

Ime ADRIA WINCH d.o.o.

Adresa MOSTINE 11 B

Grad SPLIT

HRVATSKA

Na znanje: Hrvoje Pletikosić 011-385-21-453-600

Datum 21.3.2019.

Narudžba br. EAG-952

Plovilo SALISH EAGLE

Lokacija Tswwassen, BC

Sati	Opis	\$/sat	Ukupno
	Popravak propuštanja iz brtvene prirubnice motora na vitlu br. 1 (vidi zasebno Izvješće od 9. kolovoza 2018.)		
	A) Radna snaga:		
	3 radnika: početak rada 20:00 sati 8. Kolovoza 2018. kraj rada 08:00 sati 9. kolovoza 2018.		
16	2 tehničara @ 8 sati Redovno radno vrijeme	135,00 \$	2160,00 \$
8	2 tehničara @ 8 sati Prekovremeni rad	150,00 \$	1200,00 \$
4	Voditelj projekta @ 4 sata Prekovremeni rad	110,00 \$	440,00 \$
	B) Rezervni dijelovi		
6	SS-25MO-6 spojnica od nehrđajućeg čelika	129,33 \$	775,98 \$
6	SS-25MO-6 muška spojnica od nehrđajućeg čelika	120,13 \$	720,78 \$
2	20 L kanta Chevron Meropa 150	129,32 \$	258,64 \$
1	20' 25 mm metričke hidraulične cijevi	207,00 \$	207,00 \$
	C) Rezervni dijelovi na računu br. 2717 dana 15. srpnja 2018. - kredit		(2077,38 \$)
	Svi iznosi u kanadskim dolarima (CAD)		

Detalji o plaćanju

- * Na račun
- o Ček
- o Kreditna kartica

Porez

Međuznos	3685,02 \$
Poštarina	
5% GST	izuzeće
7% PST	izuzeće
UKUPNO	3685,02 \$

Bankovni transfer: TD Canada Trust
11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bankovni račun #: 004-0234-5217479, Swift kod:
TDMCATTOR

GST # 89546 1952

Uvjeti plaćanja: NETO 30 DANA

/žig: MERIDIAN MARINE
INDUSTRIES, INC

Web stranica: <http://www.meridianmarine-inc.com>

E-mail: office@meridianmarine-inc.com

Ja, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.





Meridian Marine Industries Inc.

Marine Construction and Ship Repair

800 Carleton Court,
Unit 204, Annacis Island
Delta, BC, Canada V3M 6Y6

Tel: (604) 270-2775
Fax: (604) 270-2776

Invoice No. 2735

INVOICE

Customer

Name: ADRIA WINCH d.o.o.
Address: MOSTINE 11.B
City: SPLIT CROATIA
Attn.: Mr. Hrvoje Pletikoscic 011-385-21-453-600

Date: 3/21/2019
Order No.: EAG-952
Vessel: SALISH EAGLE
Job location: Tswwassen, BC

Hrs	Description	\$/Hr	Total
	Repair Leakage to motor flange seal on Winch No. 1 (See separate Report dated August 9th, 2018)		
	A) Labour:		
	3 Men: Start Time 20:00 Hrs on August 8th, 2018 End Time 08:00 Hrs on August 9th, 2018		
16	2 Technician @ 8 Hrs Regular Time	\$135.00	\$2,160.00
8	2 Technician @ 4 Hrs Overtime	\$150.00	\$1,200.00
4	Project Manager @ 4 Hrs Regular Time	\$110.00	\$440.00
	B) Spare Parts:		
6	SS-25MO-6 SS Union	\$129.33	\$775.98
6	SS-25MO-6 SS Male Connector	\$120.13	\$720.78
2	20L Pail Chevron Meropa 150	\$129.32	\$258.64
1	20' 25mm Metric Hydraulic Tubing	\$207.00	\$207.00
	C) Spare Parts invoiced #2717 on July 15th, 2018 - Credit		(\$2,077.38)
	All amounts in Canadian Funds		

Payment Details

- ☒ On Account
☐ Cheque
☐ Credit Card

Wire Deposit: TD Canada Trust

11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7

Bank Acc.#: 004-0234-5217479, Swift Code: TDMCATTOR

Taxes

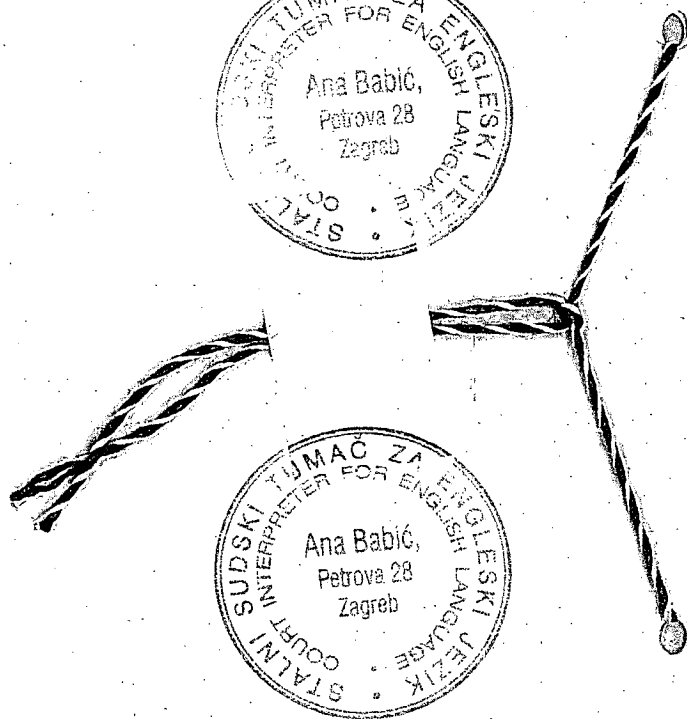
Subtotal	\$3,685.02
Shipping	
5% GST	exempt
7% PST	exempt
TOTAL	\$3,685.02

GST # 89546 1952

Payment Terms: NET 30 DAYS

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.





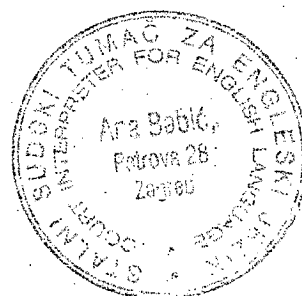
OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 2 stranice/1 lista

Broj prijevoda: 18/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Račun br. 2852

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA



Meridian Marine Industries Inc.

Marine Construction and Ship Repair

Tel: (604) 270-2775
Fax: (604) 270-2776

Invoice No. 2852

INVOICE

Customer

Name: ADRIA WINCH d.o.o.
Address: MOSTINE 11 B
City: SPLIT CROATIA
Attn.: Mr. Hrvoje Pletikosic 011-385-21-453-600

Date: 3/21/2019
Order No.: EAG-953
Vessel: SALISH EAGLE
Job location: Deas Dock, Richmond

Hrs	Description	\$/Hr	Total
30	1. Salish Eagle - Adria Winch #2 Drain, Disassemble & Clean Reseal Gear Box to Flange Adapter & Hydraulic Motor to Flange Connections, Paint Refill with Gear Oil A) Labour Regular Hours	\$130.00	\$3,900.00
All amounts in Canadian Funds			
Subtotal			\$3,900.00
Shipping			
5% GST			exempt
7% PST			exempt
TOTAL			\$3,900.00

Payment Details

- ☒ On Account
- ☐ Cheque
- ☐ Credit Card

Wire Deposit: TD Canada Trust
11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bank Acc.#: 004-0234-5217479, Swift Code: TDMCATTOR

Taxes

GST # 89546 1952

Payment Terms: NET 30 DAYS

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

SKR



MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Brodogradnja i popravak brodova

Stranica 1 od 1
Br.: 18/2019
Datum: 1. travnja 2019.

Tel: (604) 270-2775
Faks: (604) 270-2776

Račun br. 2852

RAČUN

Kupac

ADRIA WINCH d.o.o.

MOSTINE 11 B

SPLIT

HRVATSKA

Datum 21.3.2019.

Narudžba br. EAG-953

Plovilo SALISH EAGLE

Lokacija Deas Dock, Richmond

Telefon: Hrvoje Pletikosić 011-385-21-453-600

Opis

\$/sat

Ukupno

1. Salish Eagle - Adria Winch br.2

Iscrpiti, rastaviti i očistiti,
ponovno zapečatiti mjenjač na adapter
prirubnice i hidraulični motor za spoj
prirubnice,
prebojati, napuniti uljem za mjenjače

130,00 \$

3900,00 \$

A) Radna snaga
Redovno radno vrijeme

Svi iznosi u kanadskim dolarima (CAD)

Detalji o plaćanju

- * Na račun
- o Ček
- o Kreditna kartica

Porez

Međuiznos
Poštarina
5% GST
7% PST
UKUPNO

3900,00 \$
izuzeće
izuzeće
3900,00 \$

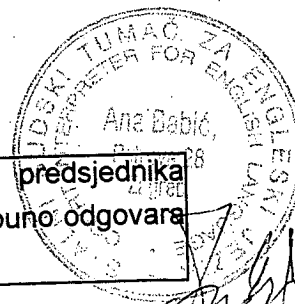
Bankovni transfer: TD Canada Trust
'11 -2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bankovni račun #: 004-0234-5217479,
Swift kod: TDMCATTOR

GST # 89546 1952

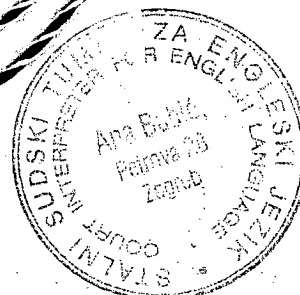
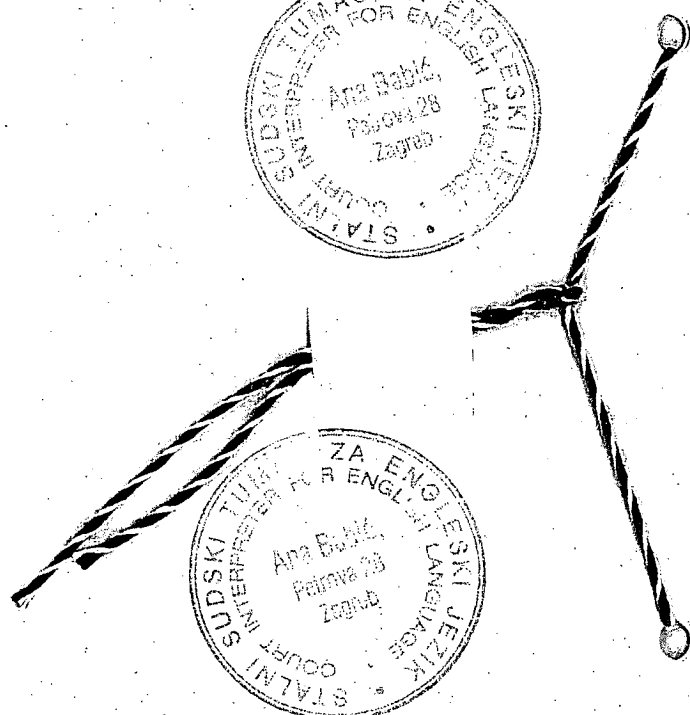
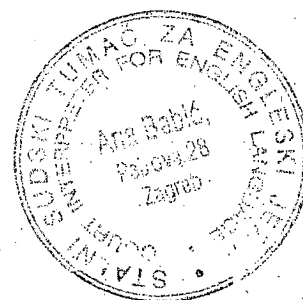
/žig: MERIDIAN MARINE
INDUSTRIES, INC

Uvjeti plaćanja: NETO 30 DANA

Web stranica: <http://www.meridianmarine-inc.com>
E-mail: office@meridianmarine-inc.com



a, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika
županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



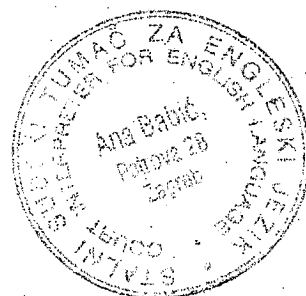
OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 2 stranice/1 lista

Broj prijevoda: 19/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Račun br. 2853

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA





MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Brodogradnja i popravak brodova

Stranica 1 od 1

Br.: 19/2019

Datum: 1. travnja 2019.

-800 Carelton Court
Jedinica 204, otok Annacis
Delta, BC, Kanada V3M 6Y6

Tel: (604) 270-2775
Faks: (604) 270-2776

Račun br. 2853 - Rev. 1

RAČUN

Kupac

Ime ADRIA WINCH d.o.o.

Adresa MOSTINE 11 B

Grad SPLIT

HRVATSKA

Na znanje: Hrvoje Pletikosić 011-385-21-453-600

Datum 20.2.2019.

Narudžba br. RAV-1311

Plovilo SALISH RAVEN

Lokacija Deas Dock, Richmond

Sati	Opis	\$/sat	Ukupno
6,5	1. Salish Raven Radna snaga potrebna za povezivanje spojke na vitlu br.1 A) Radna snaga Redovno radno vrijeme Svi iznosi u kanadskim dolarima (CAD)	130,00 \$	845,00 \$

Detalji o plaćanju

* Na račun

o Ček

o Kreditna kartica

Porez

Međuznos

Poštarina

5% GST

7% PST

UKUPNO

845,00 \$

izuzeće

izuzeće

845,00 \$

Bankovni transfer: TD Canada Trust
'11 -2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bankovni račun: 004-0234-5217479,
Swift kod: TDMCATTOR

GST # 89546 1952

/žig: MERIDIAN MARINE
INDUSTRIES, INC

Uvjeti plaćanja: NETO 30 DANA

Web stranica: <http://www.meridianmarine-inc.com>
E-mail: office@meridianmarine-inc.com

Ja, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika
Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



Meridian Marine Industries Inc.

Marine Construction and Ship Repair

Tel: (604) 270-2775
Fax: (604) 270-2776

Invoice No. 2853 Rev1

INVOICE

Customer

Name: ADRIA WINCH d.o.o.
Address: MOSTINE 11 B
City: SPLIT CROATIA
Attn: Mr. Hrvoje Pletikosc 011-385-21-453-600

Date: 2/20/2019
Order No: RAV-1311
Vessel: SALISH RAVEN
Job location: Deas Dock, Richmond

Hrs	Description	\$/Hr	Total
6.5	1. Salish Raven Labour required for Clutch Linkage Winch No.1 A) Labour Regular Hours	\$130.00	\$845.00
All amounts in Canadian Funds			

Payment Details

- ☒ On Account
☐ Cheque
☐ Credit Card

Wire Deposit: TD Canada Trust
11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bank Acc.#: 004-0234-5217479, Swift Code: TDMCATTOR

Taxes

Subtotal	\$845.00
Shipping	
5% GST	exempt
7% PST	exempt
TOTAL	\$845.00

GST # 89546 1952

Payment Terms: NET 30 DAYS

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

SKH





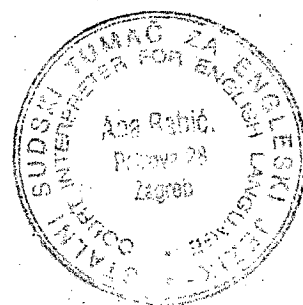
OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 2 stranice/1 lista

Broj prijevoda: 20/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Račun br. 2854

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA





MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Brodogradnja i popravak brodova

800 Carelton Court
Jedinica 204, otok Annacis
Delta, BC, Kanada V3M 6Y6

Stranica 1 od 1

Br.: 20/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Tel: (604) 270-2775

Faks: (604) 270-2776

Račun br. 2854

RAČUN

Kupac

Ime ADRIA WINCH d.o.o.

Adresa MOSTINE 11 B

Grad SPLIT

HRVATSKA

Na znanje: Hrvoje Pletikosić 011-385-21-453-600

Datum 21.3.2019.

Narudžba br. EAG-952

Plovilo SALISH EAGLE

Lokacija Deas Dock, Richmond

Sati	Opis	\$/sat	Ukupno
16	1. Salish Eagle Radna snaga potrebna za ponovno zatvaranje vitla br.1 A) Radna snaga Redovno radno vrijeme Svi iznosi u kanadskim dolarima (CAD)	130,00 \$	2080,00 \$

Detalji o plaćanju

* Na račun

o Ček

o Kreditna kartica

Porez

Međuiznos	2080,00 \$
Poštarina	
5% GST	izuzeće
7% PST	izuzeće
UKUPNO	2080,00 \$

Bankovni transfer: TD Canada Trust
'11 -2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bankovni račun: 004-0234-5217479,
Swift kod: TDMCATTOR

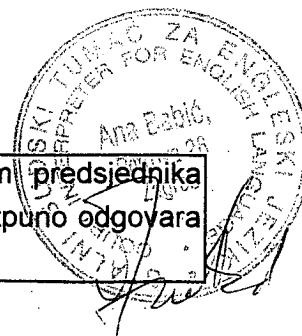
GST # 89546 1952

Uvjeti plaćanja: NETO 30 DANA

/žig: MERIDIAN MARINE
INDUSTRIES, INC

Web stranica: <http://www.meridianmarine-inc.com>
E-mail: office@meridianmarine-inc.com

Ja, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika
Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.





Meridian Marine Industries Inc.

Marine Construction and Ship Repair

300 Carleton Court,
Unit 204, Annacis Island
Delta, BC, Canada V3M 6Y6

Tel: (604) 270-2775
Fax: (604) 270-2776

Invoice No. 2854

INVOICE

Customer

Name: ADRIA WINCH d.o.o.
Address: MOSTINE 11 B
City: SPLIT CROATIA
Attn.: Mr. Hrvoje Pletikoscic 011-385-21-453-600

Date: 3/21/2019
Order No.: EAG-952
Vessel: SALISH EAGLE
Job location: Deas Dock, Richmond

Hrs	Description	\$/Hr	Total
16	1. Salish Eagle Labour required to Re-Seal Winch #1 A) Labour Regular Hours	\$130.00	\$2,080.00

All amounts in Canadian Funds

Payment Details

- ☒ On Account
☐ Cheque
☐ Credit Card

Wire Deposit: TD Canada Trust
11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bank Acc #: 004-0234-5217479, Swift Code: TDMCATTOR

Taxes

Subtotal	\$2,080.00
Shipping	
5% GST	exempt
7% PST	exempt
TOTAL	\$2,080.00

GST # 89546 1952

Payment Terms: NET 30 DAYS

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.





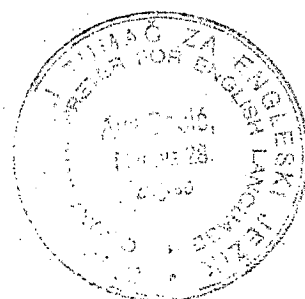
OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 2 stranice/1 lista

Broj prijevoda: 21/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Račun br. 2855

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA





MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Brodogradnja i popravak brodova

800 Carelton Court
Jedinica 204, otok Annacis
Delta, BC, Kanada V3M 6Y6

Stranica 1 od 1
Br.: 21/2019
Datum: 1. travnja 2019.

Tel: (604) 270-2775
Faks: (604) 270-2776

Račun br. 2855

RAČUN

Kupac

Ime ADRIA WINCH d.o.o.

Adresa MOSTINE 11 B

Grad SPLIT

HRVATSKA

Na znanje: Hrvoje Pletikosić 011-385-21-453-600

Datum 21.3.2019.

Narudžba br. RAV-1281

Plovilo SALISH RAVEN

Lokacija Deas Dock, Richmond

Sati	Opis	\$/sat	Ukupno
16	1. Salish Raven Radna snaga potrebna za ponovno zatvaranje vitla br. 2 A) Radna snaga Redovno radno vrijeme Svi iznosi u kanadskim dolarima (CAD)	130,00 \$	2080,00 \$

Detalji o plaćanju

- * Na račun
- o Ček
- o Kreditna kartica

Porez

Međuznos
Poštarina
5% GST
7% PST
UKUPNO

2080,00 \$

izuzeće
izuzeće
2080,00 \$

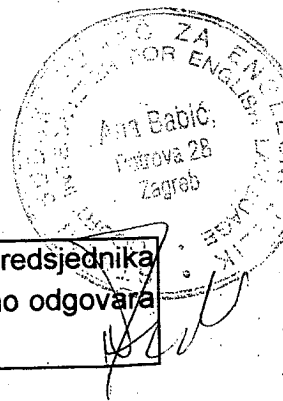
Bankovni transfer: TD Canada Trust
'11 -2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B
5Y7
Bankovni račun: 004-0234-5217479,
Swift kod: TDMCATTOR

GST # 89546 1952

/žig: MERIDIAN MARINE
INDUSTRIES, INC

Uvjeti plaćanja: NETO 30 DANA

Web stranica: <http://www.meridianmarine-inc.com>
E-mail: office@meridianmarine-inc.com



Ja, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika
Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



Meridian Marine Industries Inc.

Marine Construction and Ship Repair

800 Carleton Court,
Unit 204, Annacis Island
Delta, BC, Canada V3M 6Y6

Tel: (604) 270-2775
Fax: (604) 270-2776

Invoice No. 2855

INVOICE

Customer

Name: ADRIA WINCH d.o.o.
Address: MOSTINE 11 B
City: SPLIT CROATIA
Attn.: Mr. Hrvoje Pletikoscic 011-385-21-453-600

Date: 3/21/2019
Order No.: RAV-1281
Vessel: SALISH RAVEN
Job location: Deas Dock, Richmond

Hrs	Description	\$/Hr	Total
16	1. Salish Raven Labour required to Re-Seal Winch #2 A) Labour Regular Hours	\$130.00	\$2,080.00
All amounts in Canadian Funds			
		Subtotal	\$2,080.00
		Shipping	
		5% GST	exempt
		7% PST	exempt
		TOTAL	\$2,080.00

Payment Details

- ☒ On Account
☐ Cheque
☐ Credit Card

Wire Deposit: TD Canada Trust
11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y7
Bank Acc #: 004-0234-5217479, Swift Code: TDMCATTOR

Taxes

5% GST	exempt
7% PST	exempt
TOTAL	\$2,080.00

GST # 89546 1952

Payment Terms: NET 30 DAYS

MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

SRH





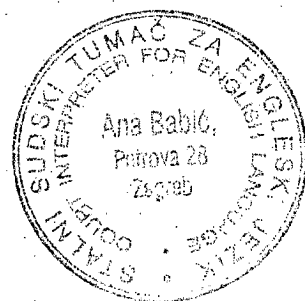
OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 2 stranice/1 lista

Broj prijevoda: 17/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Račun br. 2884

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA





MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

Brodogradnja i popravak brodova

800 Carelton Court
Jedinica 204, otok Annacis
Delta, BC, Kanada V3M 6Y6

Stranica 1 od 1

Br.: 17/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Tel: (604) 270-2775

Faks: (604) 270-2776

Račun br. 2884

RAČUN

Kupac

Ime REMONTOWA SHIPBUILDING S.4.

Adresa Ul. Swojska 8

Grad Gdanjsk 80 958

Poljska

Na ruke Na znanje: Obveze prema dobavljačima

Datum 26.2.2019.

Narudžba br. EAG-924

Plovilo Salish Eagle

Lokacija Deas Dok, Richmond, FMU

Sati	Opis	\$/ sat	Ukupno
	Salish Eagle jamstveni zahtjev: EAG-924 br. 2 Davit Bushings		
	A) Palfinger račun br. C001697-tN od 25. veljače 2019.		3193,48 \$
	B) 12% marža		383,22 \$
	C) Voditelj projekta Posjet plovilu i organizacija popravaka	110,00 \$	440,00 \$
4	Svi iznosi u kanadskim dolarima (CAD)		

Detalji o plaćanju

- * Na račun
- o Ček
- o Kreditna kartica

Bankovni transfer: TD Canada Trust
'11 -2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC,
V3B 5Y7
Bankovni račun #: 004-0234-5217479, Swift
kod: TDMCATTOR

Porez

Međuiznos	4016,70 \$
Poštarina	izuzeće
5% GST	izuzeće
7% PST	izuzeće
UKUPNO	4016,70 \$

GST # 89546 1952

/žig: MERIDIAN MARINE
INDUSTRIES, INC

Uvjeti plaćanja: NETO 30 DANA

Web stranica: <http://www.meridianmarine-inc.com>

E-mail: office@meridianmarine-inc.com

Ja, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika
Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.





Meridian Marine Industries Inc.

Marine Construction and Ship Repair

800 Carleton Court,
Unit 204, Annacis Island
Delta, BC, Canada V3M 6Y6

Tel: (604) 270-2775
Fax: (604) 270-2776

Invoice No. 2884

INVOICE

Customer

Name REMONTOWA SHIPBUILDING S.A.
Address Ul. Swojska 8
City 80 958 Gdansk
Attn.: Attn.: Acc./Payable Poland

Date 2/26/2019
Order No. EAG-924
Vessel: Salish Eagle
Job location Deas Dock, Richmond, FMU

Qty./Hrs.	Description	\$/hr	Total
	Salish Eagle Warranty Claim: EAG-924 No. 2 Davit Bushings		
	A) Palfinger Inv. # C001697-IN dated Feb. 25th, 2019		\$3,193.48
	B) 12% Markup		\$383.22
4	C) Project Manager Attend the Vessel and organize repairs	\$110.00	\$440.00
All amounts in Canadian Funds			

Payment Details

- ☒ On Account
☐ Cheque
☐ Credit Card

Wire Deposit: TD Canada Trust

11-2755 Lougheed Hwy, Port Coquitlam, BC, V3B 5Y9

Bank Acc. #: 004-0234-5217479, Swift Code: TDMCATTOR

Taxes

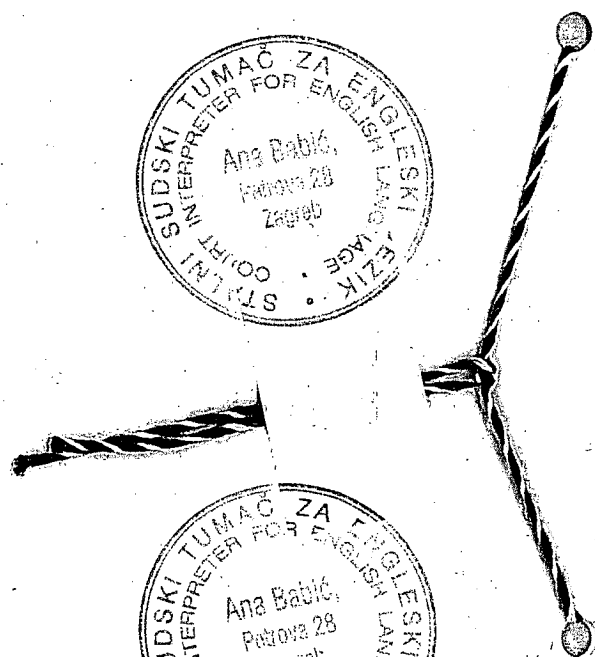
Subtotal:	\$4,016.70
Shipping:	
5% GST	exempt
7% PST	exempt
TOTAL	\$4,016.70

GST # 89546 1952

Payment Terms: Net 30 Days

SRM
MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.







HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista broj 50, utvrđena na dan 11.3.2019., primjenjuje se od 12.3.2019.

Tečajevi u kunama — kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Kanada	124	CAD	1	4,895161	4,909891	4,924621

© HRVATSKA NARODNA BANKA

OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 2 stranice/1 lista

Broj prijevoda: 23/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: e-mail korespodencija

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA



McFadden

Hrvoje Pletikosić <pletikosic@adriawinch.com>

slano: Ponedjeljak, 11. veljače, 2019., 13:57
Jim McFadden
kopija: Dinko
admet: sidrena vitla gube tlak RAV. 11771 i RAV.13230

Dragi Jime,

Računi se prihvaćaju i nema računa koji su dospjeli a neplaćeni, ali možda nisam dobro napisao. Želio sam reći da imamo garanciju s REM-om i BCF treba naplatiti REM-u i REM se treba meni javiti kako bismo se dogovorili što napraviti. /op.
prevoditelja: tekst nerazumljiv u izvorniku./

S poštovanjem,
Hrvoje Pletikosić,
Direktor za usluge nakon prodaje
Mob: +385 (0)91 145 31 27
0-24 kontakt: +385 (0)91 145 31 27

Od: Jim McFadden <mailto:jmcfadden@meridianmarine-inc.com>
Poslano: Petak, 08. veljače, 2019., 22:20
Za: Hrvoje Pletikosić
Kopija: Dinko
Predmet: sidrena vitla gube tlak RAV. 11771 i RAV.13230

Dobro večer Hrvoje,

Ljubazno molim informacije o tome koji su to računi koji su dospjeli a za koje vi vjerujete da nisu računi za čije je plaćanje odgovoran ADRIA Winca?

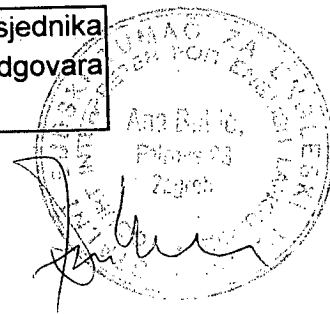
Molimo primite na znanje da jednom kada se datum i vrijeme potraživanja prihvate, i u slučaju da garancija istekne potraživanje je i dalje pravovaljano.

Molim javite se što je prije moguće koji je Vaš stav glede pitanja s računima i ja ću obavijestiti Karola (RBS) i Sergiy (BCF).

Srdačno,
Jim McFadden,
Predsjednik

Meridian Marine Industries
C, 800 Carleton Court,
dionica 204, otok Annacis,
Vancouver, B.C. Kanada V3M 6Y6
T: 1 (604) 270-2775 Faks: 1 (604)
0-2776 Mobitel: 1 (604) 834-3578
Web stranica: www.meridianmarine-inc.com

ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika
Hrvatskog sudskog društva u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



Item #4

Jim McFadden

From: Hrvoje Pletikosić <pletikosic@adriawinch.com>
Sent: Monday, February 11, 2019 1:57 AM
To: Jim McFadden
Cc: 'Dinko'
Subject: RE: Anchor winches losing pressure RAV.11771 and RAV.13230

Dear Jim,

The invoices are accepted and no one is outstanding but it might I did not wrote correctly. I want to say that we do have a warranty with REM and the BCF shall claim to REM and REM should come back to me and we will agree what to do. BCF cannot take you on call and charge us.

S poštovanjem / Kind regards / С уважением!

Hrvoje Pletikosić

Head of After Sales & Service

GSM + 385 (0) 91 145 31 27

24/7 contact: + 385 91 145 31 27

From: Jim McFadden [mailto:jmcfadden@meridianmarine-inc.com]
Sent: Friday, February 08, 2019 10:20 PM
To: Hrvoje Pletikosić
Cc: 'Dinko'
Subject: RE: Anchor winches losing pressure RAV.11771 and RAV.13230

Good evening Hrvoje,

Can you please provide information on which outstanding invoices that you believe are not the responsibility of ADRIA Winch.?

Please acknowledge that once the date & time of the claim has been accepted and if the warranty runs out there after the claim is still valid.

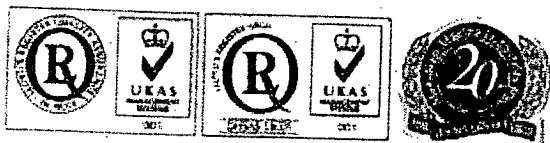
Please let me know ASAP your stance on the invoicing issues and I will bring this up with Karol (RSB) & Sergiy (BCF)

Brgds,

Jim McFadden

President

Meridian Marine Industries Inc
800 Carleton Court, Unit 204
Annacis Island, Delta
B.C. Canada V3M 6Y6
Tel: 1 (604) 270-2775 Fax: 1 (604) 270-2776
Mobile: 1 (604) 834-3578
Website: www.meridianmarine-inc.com



This email, including any attachments, is confidential and may be privileged or otherwise protected from disclosure you are not the intended recipient. Any distribution, use or copying of this email or the information it contains is unauthorized. If you received this email in error, please advise the sender (by return email or otherwise) and please delete this email message and any attachments from your system. Thank you.

From: Hrvoje Pletikosić <pletikosic@adriawinch.com>
Sent: Thursday, February 07, 2019 12:12 AM
To: Jim Mcfadden <jmcfadden@meridianmarine-inc.com>
Cc: Dinko <dpoduje@meridianmarine-inc.com>
Subject: RE: Anchor winches losing pressure RAV.11771 and RAV.13230

Jim,

Noted.

However, They should send a claim to Remontowa and they have to inform us. Warranty for some of the vessels are already expired.

Best regards!

Hrvoje Pletikosic

From: Jim Mcfadden [mailto:jmcfadden@meridianmarine-inc.com]
Sent: Thursday, February 7, 2019 6:18 AM
To: Hrvoje Pletikosić <pletikosic@adriawinch.com>
Cc: Dinko <dpoduje@meridianmarine-inc.com>
Subject: Fwd: Anchor winches losing pressure RAV.11771 and RAV.13230

Gents,

Lots off issues with these winches now onboard Salish Raven.

Dinko, can you please arrange to meet with Hrvoje to discuss further the repair plan.

Brgds,

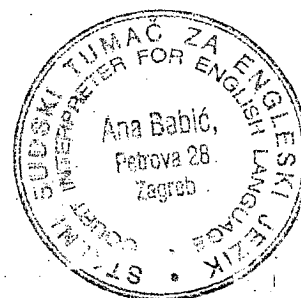
Jim

Sent from my iPad

Begin forwarded message:

Karol/ Jim,

The above claim submitted on January 5. The leak is getting worse. Urgent action required. What is you plan to attend? I will arrange for FMU/contractor to attend if no other suggesting follows from your side.
WC for the second winch is coming.
Thank you.



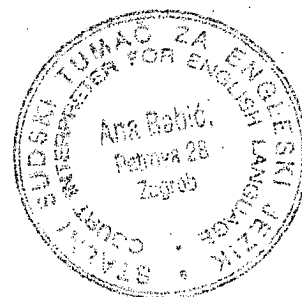
OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD: 2 stranice/1 lista

Broj prijevoda: 24/2019

Datum: 1. travnja 2019.

Naziv: Potvrda o registraciji društva

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA



IAN MARINE INDUSTRIES INC.

U O TRGOVAČKIM DRUŠTVIMA
JA
NCIJA BRITANSKA KOLUMBIJA

OVJERENA KOPIJA
POTVRDE O REGISTRACIJI DRUŠTVA
NA DANAŠNJI DAN 23. LISTOPADA 1995.
/OP. PREVODITELJ: POTPIS NEČITAK/
SLUŽBENIK ZA OVJERAVANJE U I ZA BRITANSKU
KOLUMBIJU
HELEN M. ANDERSON
PRAVNIK I ODVJETNIK
ANDERSON SAYERS
br. 8 - 1180 Pinetree Way
Coquitlam B.C. V3B7K7
Tel: (604) 945 - 0012

POTVRDA O REGISTRACIJI DRUŠTVA

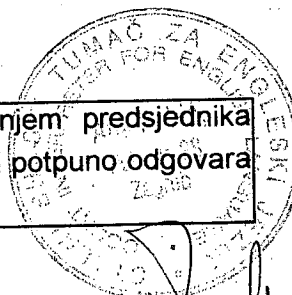
Ovime potvrđujem da je
MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

registrirano na današnji dan sukladno Zakonu o trgovačkim društvima

Izdano uz moj vlastoručni potpis u Viktoriji, Britanska Kolumbija, 12. listopada 1995.

JOHNS S. POWELL
/potpis nečitak/
Registar trgovačkih društava

Ja, ANA BABIĆ stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika
Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1077/16 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara
izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

SRM



COMPANY ACT

CANADA
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

NUMBER: 505936

NOTARIAL CERTIFIED TRUE COPIES

OF _____

THIS 12th DAY OF Oct 19 95

Helen M. Anderson
A Commissioner for taking Affidavits in and for the
Province of British Columbia

HELEN M. ANDERSON
Barrister & Solicitor
ANDERSON SAYERS
#8 - 1180 Pinetree Way
Coquitlam, B.C. V3B 7K7
Phone: (604) 945-0012

CERTIFICATE OF INCORPORATION

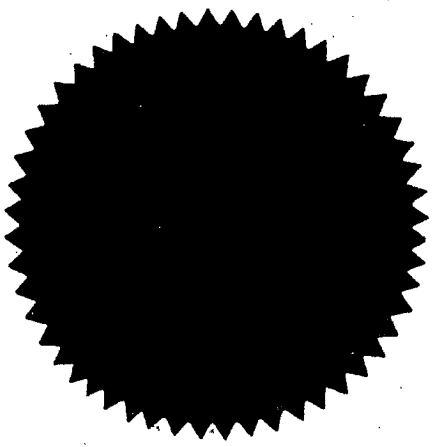
I Hereby Certify that
MERIDIAN MARINE INDUSTRIES INC.

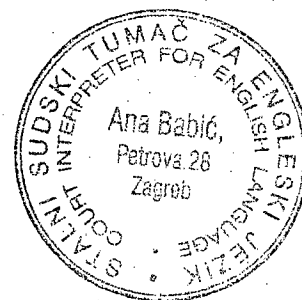
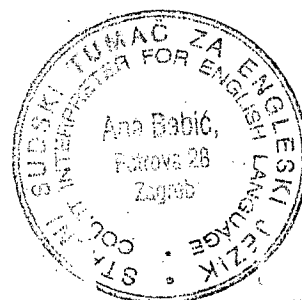
has this day been incorporated under the *Company Act*

Issued under my hand at Victoria, British Columbia
on October 12, 1995

J. Powell

JOHN S. POWELL
Registrar of Companies



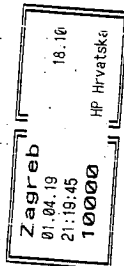


ODVJETNIČKO DRUŠTVO
KRSNIK & PARTNERI d.o.o.
Zagreb, Biskupiceva 8



Masa:
213g

06 07FB 8



FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR SPLIT

04-04-2019

PRIMATELJ
PREMA POŠTE

FINANCIJSKA AGENCIJA

RC SPLIT

POSREDOVANJE U PROMETU NEPOKRETNOSTI

21000 SPLIT